

# TYGODNIK OLECKI

Nie szczeni starań, żeby wytworzyć w swoich dzieciach dobre wrażenie o sobie. To najlepsza rzecz, jaką możesz zrobić, żeby im zapewnić sukces życiowy.

H. Jackson Brown, Jr.



## TYGODNIK OLECKI



Kupon bierze udział  
w losowaniu upominków

Nr 39  
(974)

Nr 39 (974)



28 września 2016 r.

cena 2,00 zł

### POŁĄCZENIA AUTOKAROWE BELGIA-HOLANDIA-NIEMCY *ibatur*

- wyjazdy z Olecka
- bez przesiadek
- najtańsze przesyłki

Autokary klasy LUX/darmowa kawa/herbata/  
słodkie przekąski/bezplatny dostęp do internetu Wifi.

biuro:  
(85) 7 404 404  
infolinia:  
795 404 404  
[www.ibatur.pl](http://www.ibatur.pl)



Z okazji 35-lecia pracy Gospodarstwo Szkółkarskie „Grünland” zaprasza klientów od 29 sierpnia do 7 października na 35-dniową promocję cenową na dostępne rośliny, w tym:

- drzewa i krzewy iglaste 30%
- drzewa i krzewy liściaste 20%
- byliny i kwiaty 10%

„Grünland”, ul. Produkcyjna 11  
tel. 87-523-9009 lub 604-557-693

### „Podaruj sobie zdrowe życie”, s. 7



Gabinet dentystyczny Anny Sadowskiej  
został przeniesiony z placu Wolności  
na plac Zamkowy 5  
(budynek byłej Wszechnicy Mazurskiej)



MEZOMORF  
fitness&gym

Twój Klub Fitness

500-662-060

Facebook/fitnessklubmezomorf  
Grunwaldzka 15 (pod Chińskim Centrum Handlowym)

pizza na telefon, 87-520-31-32

V14420

chleb swojski, ciasta, wypiek, tel. 605-107-755

B43905



Centrum Handlowe „Impuls” Centrum Handlowe „Impuls” Centrum Handlowe „Impuls”

## Komputronik

## ZAPRASZAMY



Olecko

C.H. Impuls, Aleje Lipowe 1B



Kaczmarek  
electric

CH IMPULS, tel. 799 892 135



Super  
ceny!

Największy w regionie  
wybór artykułów  
szkolnych  
Serdecznie zapraszamy

IMPULS Aleje Lipowe 1B 87 520 36 92

MARKET BUDOWLANY  
Marek Pietraszewski

•Majster•

Nowość  
w ofercie!

PRODUKTY 3V3  
SZYBKA RENOWACJA  
KUCHNI, ŁAZIENKI, TARASU  
Zapraszamy na zakupy!

Uwaga!!! Do rozlosowania cztery bezpłatne zaproszenia na spektakl „Królowa Śnieżka”  
losowanie w ramach „Naszego konkursu” (s. 4)

Centrum Handlowe „Impuls”

Centrum Handlowe „Impuls”



Patronat Honorowy: Fundacja Krzewienia Edukacji Kulturalnej

OTWÓRZ SERCE

Patronat Honorowy: Miasto Olecko

# KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIEDMIU GNOMÓW

z udziałem gwiazd - solistów baletu Opery Lwowskiej

Trasa koncertowa 2016 - Polska Dzieci - Dzieciom Ukrainy

**Dnia 11.10.2016 r. godz. 10:00**  
**Olecko, Hala Lega**

Informacja i rezerwacja tel. 669 853 150 i 730 885 555

**Zatrudnię spawacza z doświadczeniem,**  
**tel. 602-709-756**

**WYJĄTKOWO, NASTROJOWO**  
**I PROFESJONALNIE. SKRZYPCE NA ŚLUBIE.**  
**Tel. 662 414 006**

**USŁUGI KOWALSKIE**

**SPAWALNICZE • ŚLUSARSKIE**  
**Zmechanizowane cięcie plazmą**  
**do 20mm, prasa krawędziowa**

**Gołdapska 31, tel. 87 523-00-80**

**AUTOREFLEX**  
 UBEZPIECZENIA

**21** towarzystw  
 ubezpieczeniowych  
 w jednym miejscu

**Biuro Ubezpieczeniowe**  
**Katarzyna Jeruc**

**ubezpieczenia majątkowe i komunikacyjne**

**ul. Przytorowa 3, tel. 508-266-446, 512-109-121**



## Uderzył w przepust

26 września na trasie Kukowo –Zatyki doszło do wypadku drogowego. Kierujący nissanem almera stracił panowanie na pojazdem, wjechał do przydrożnego rowu i uderzył w przepust. 38-latek trafił do szpitala. Wstępne badanie wykazało, że był pijany.

Do wypadku doszło około godz. 13:00.

Funkcjonariusze pracujący na miejscu zdarzenia wstępnie ustalili, że kierujący osobowym nissanem na łuku drogi nie dostosował prędkości do warunków panujących na drodze, zjechał do przydrożnego rowu i uderzył w przepust. 38-latek z obrażeniami ciała został przetransportowany do szpitala w Elku.

Wstępne badanie na urządzeniu AlcoBlow wykazało, że mieszkaniec gminy Olecko był pijany. Od mężczyzny została pobrana krew do dalszych badań.

Miejsce wypadku i usunięcie jego skutków przeprowadzili strażacy z Olecka i Gąsek. W ratowaniu rannego brali udział ratownicy oleccy.

na podstawie inf.

*rzeczniczki prasowej KPP  
 młodszej aspirantki Justyna Sznel  
 oraz starszego kapitana PSP Tomasza Jagłowskiego  
 fot. archiwum PSP*

## MSZE I NABOŻEŃSTWA

**Parafia pw. Krzyża Świętego,**  
**ul. Zamkowa**  
**Msze Święte:**

Dni powszednie: 7.30; 18.00

Niedziele i święta: 8.00; 10.00; 12.00 dla dzieci; 17.00  
 Koronka do Miłosierdzia Bożego – codziennie o godz.  
 15.00 w kaplicy Krzyża

**Parafia pw. Najświętszej Maryi Panny**  
**Królowej Polski,**  
**Plac Wolności**

Dni powszednie: 6.30; 7.00; 18.00

Uroczystości i święta: 6.30; 10.00; 16.00 dla dzieci; 18.00  
 Niedziela: 7.00; 8.30; 10.00; 11.30 dla dzieci; 13.00 dla  
 młodzieży; 18.00

**Parafia pw. Świętej Rodziny,**  
**Osiedle Siejnik I**

Dni powszednie: 18.00

Niedziele i święta: 8.30; 11.00; 18.00

**GRÜNLAND**

**Centrum Roślin Ozdobnych**  
**najnowsza kolekcja bylin**  
 Olecko, ul. Produkcyjna 11, tel. (87) 523-90-09

Przyjdź się do akcji, zadzwoni i umów się na mammografię. T 42 254 64 10 lub 517 544 004

*„Zadbaj o swoje zdrowie,  
bo nikt za Ciebie tego nie zrobi.  
Dołącz do świadomych kobiet”.*

**Wykonaj badanie mammograficzne i odbierz kosmetyk z oferty Drogerii Rossmann w naszym mammobusie lub przychodni. Nagradzamy hobbisty, które dbają o swoje zdrowie.**

W czasie trwania akcji możesz skorzystać z:

- mammografii bezpłatnie dla kobiet w wieku 50-69 lat (roczniki między 1947 a 1966), które ostatnią mammografię wykonały przynajmniej 2 lata temu;
- mammografii dla kobiet nie kwalifikujących się do programu Narodowego Funduszu Zdrowia w cenie 56 zł (cena regularna 80 zł)

**3 - 4 października 2016 r. (poniedziałek - wtorek)**

**OLECKO**

ul. Gołdapska 1, przy Szpitalu

Zapisz się na badanie:  
T 42 254 64 10  
517 544 004

Do rejestracji telefonicznej należy przygotować nr PESEL i nr telefonu.

## „Łączy nas kobiecość”

– to V edycja akcji skierowanej do kobiet, której celem jej zachęcenie do zadbania o własne zdrowie i wykonania badania profilaktycznego - mammografii.

Na terenie naszego powiatu akcja zorganizowana będzie w dniach 3-4 października 2016 r. (poniedziałek, wtorek), w mammobusie ustawionym przy szpitalu w Olecku, ul. Gołdapska 1.

W tym dniu badaniem zostaną objęte kobiety w wieku 50-69 lat, które w ciągu ostatnich 24 miesięcy nie wykonały mammografii (refundowanej przez NFZ) w ramach programu.

Panie, których program nie obejmuje, mogą wykonać badanie odpłatnie.

Każda pacjentka po badaniu otrzyma prezent od drogerii Rossmann. Szczegółowe informacje na stronie [www.laczynaskobiecoosc.pl](http://www.laczynaskobiecoosc.pl).

Zainteresowane wykonaniem badania proszone są o wcześniejszą rejestrację u organizatora akcji, tj. w SALVE MEDICA pod nr tel. 42 254 64 10 lub 517 544 004.

Halina Kasicka

**NAJTANIEJ W MIEŚCIE**

# AUTOMYJNIA

Aleje Lipowe 1, Tel. (87) 520-41-91

ON.....	4,25 zł
Pb 95 .....	4,39 zł
PB 98 .....	4,59 zł
LPG .....	1,88 zł
Oleji opałowy.....	2,60 zł (powyżej 1000 litrów)

Staliśmy klientom wy-dajemy karty rabatu

**Zapraszamy od 6<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>,  
niedziela od 9<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>**

**w weekend przy płaceniu gotówką  
litr paliwa sprzedajemy 10 gr taniej**

[www.paliwa-kozlowski.pl](http://www.paliwa-kozlowski.pl)

1/15207

### UWAGA:

stacja dołącza do akcji Olecka Rodzina +3  
(upusty do zakupu: 10 gr paliwo, 5 gr gaz oraz 5%  
akcesoria i usługi)

## OLECKI TERMINARZ WYSTAWY STAŁE

- Galeria Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa, ROK „MG” Pomysłodajnia wystawa
- Fashion & Beauty wystawa fotografii, Galeria Hol, ROK „MG”
- 4 tysiące lat monety chińskiej - wystawa w Oleckim Stowarzyszeniu Aktywnych „Zamek”
- Ekspozycja stała - Olecka Izba Historyczna, plac Wolności 22
- Bajeczna zima, portrety wystawa fotografii, Galerii Fotografii „Klatka”, ROK MG

### 28 września (środa)

apteka dyżurna Składowa 2A

wydanie „Tygodnika Oleckiego”

10.00 - Mistrzostwa Powiatu Oleckiego SZS w biegach sztafetowych szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych, obiekty MOSiR

10.00 - Mistrzostwa Powiatu Oleckiego SZS w piłce nożnej szkół gimnazjalnych, boisko ze sztuczną murawą

13.30 - posiedzenie komisji prorodzinnej Rady Miejskiej, Ratusz

14.30 - posiedzenie komisji planowania Rady Miejskiej, Ratusz

### 29 września (czwartek)

apteka dyżurna plac Wolności 25

9.30 - Moje boisko - Orlik 2016 - turniej piłki ręcznej szkół ponadgimnazjalnych, hala Lega

13.00 - Sesja Rady Powiatu, Starostwo, ul. Kolejowa

16.30 - 1050 lat chrześcijańskiej Polski, otwarcie wystawy, Stowarzyszenie Aktywnych „Zamek”, plac Zamkowy 2

19.00 - Nasza młodsza siostra - film z cyklu KADR, kino Mazur

### 30 września (piątek)

apteka dyżurna Gołdapska 1

10.00 - Spinningowe Towarzyskie Zawody Wędkarskie Koła Okoń na Łaśmiadach

13.00 - Sesja Rady Miejskiej, Ratusz

17.00 - Kosmiczna jazda. Hau hau mamy problem - film, kino Mazur

19.00 - Blair Witch - film, kino Mazur

### 1 października (sobota)

apteka dyżurna Kolejowa 15

6.00 - Spinningowe Towarzyskie Zawody Wędkarskie Koła Okoń na Łaśmiadach

10.00 - Warmia i Mazury Pływają - eliminacje I, pływalnia Lega

11.00 - Mecz nożnej trampkarzy MLKS Czarni Olecko - MKS Elk, stadion ze sztuczną murawą

17.00 - Kosmiczna jazda. Hau hau mamy problem - film, kino Mazur

19.00 - Blair Witch - film, kino Mazur

### 2 października (niedziela)

apteka dyżurna Zielona 35

6.00 - Spinningowe Towarzyskie Zawody Wędkarskie Koła Okoń na Łaśmiadach

17.00 - Kosmiczna jazda. Hau hau mamy problem - film, kino Mazur

19.00 - Blair Witch - film, kino Mazur

### 3 października (poniedziałek)

apteka dyżurna Składowa 6

„Łączy nas kobiecość” bezpłatne badania mammograficzne, przy szpitalu, Gołdapska 1

### 4 października (wtorek)

apteka dyżurna plac Wolności 7B

„Łączy nas kobiecość” bezpłatne badania mammograficzne, przy szpitalu, Gołdapska 1

### 5 października (środa)

apteka dyżurna 11 Listopada 9

### 6 października (czwartek)

apteka dyżurna Zielona 37

8.00 - 11.00 - pobór krwi od honorowych dawców, Zespół Szkół Licealnych i Zawodowych (budynek internatu, sala konferencyjna), ul. Gołdapskiej 27

Uwaga!!! Do rozlosowania cztery bezpłatne zaproszenia na spektakl „Królowa Śnieżka”  
losowanie w ramach „Naszego konkursu” (s. 4)



**Uwaga: co tydzień do rozlosowania jeden bilet do oleckiego kina.  
Warunki udziału w losowaniu na dole strony 4**



## LOT Ziemi Oleckiej na Święcie Plonów

18 września Lokalna Organizacja Turystyczna Ziemi Oleckiej zaprezentowała wyroby pamiątkarskie jak i przetwory domowej produkcji.

Podczas tegorocznych gminnych dożynek nasi twórcy zaprezentowali swoje wyroby. **Zofia Nowikowska** proponowała ręcznie robioną biżuterię, kwiaty, drzewka z koralików oraz smaczne i zdrowe „mrowiska”. **Jolanta Sawicka** prezentowała ciekawe, a zarazem praktyczne ozdoby z wikliny papierowej, m.in. różnego kształtu koszyki, szkatułki, oplatanie wikliną butelki oraz biżuterię papierową, stworzoną me-



todą guillingu. Natomiast **Monika Chmielewska** częstowała tradycyjnie lokalnymi przysmakami, m. in. kartaczami, pierogami, rybą mazurską w wekach, ciastami i nalewkami. Ozdobą stoiska były kolorowe pamiątki z origami.

Stoisko **Barbary Skuzy** przyciągało bukietami kolorowych kwiatów z drewna, które rozchodziły się jak świeże bułeczki.

**Marianna Sawicka** zapraszała do degustacji własnych, zdrowych wyrobów, m.in. chleba na zakwasie, makowca, sękacza, pączków, nadziewanych orzeszków, przetworów z sezonowych owoców, warzywa i runa leśnego.

Dziękuję wszystkim zaangażowanym członkom, sympatykom i przyjaciołom LOT ZO za udział w tegorocznym Święcie Plonów.

*Wioletta Żukowska  
w imieniu Zarządu LOT ZO*

## Zbiórka żywności

Od 23 do 24 wrześniaw oleckich sklepach odbyła się zbiórka żywności w ramach ogólnopolskiej akcji „Podziel się posiłkiem”. Koordynatorem zbiórki w Olecku było Stowarzyszenie „Otwarte Drzwi”. Wolontariuszami byli uczniowie i podopieczni: Gimnazjum nr 1, Gimnazjum nr 2, Zespołu

### Zakład Kamieniarsko-budowlany

wyrób pomników, pielęgnacja grobów

Lakiele 45, 19-420 Kowale Oleckie

**Mariusz Przekop**  
tel. 507-222-344

K21210

K22308

**Prywatne Usługi Pogrzebowe**  
**Janusz Żero**  
19-400 Olecko,  
ul. Gdańska 17  
(całą dobę)  
Filia: Raczki- tel. 87 56 85 920

tel./fax 87 520 40 88, tel. kom. 602 793 432

**PORÓWNAJ CENY**

### Redakcja

„Tygodnika Oleckiego”, ul. Zielona 37  
czynna: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek  
w godzinach 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
kontakt telefoniczny: 601-152-454

Szkół Licealnych i Zawodowych, Szkoły Podstawowej nr 1, Domu im. Janusza Korczaka, Gimnazjum dla dorosłych, Towarzystwa Przyjaciół Dzieci, Warsztatów Terapii Zajęciowej oraz Fundacji Human Lex Instytut grupa steetworking Olecko. Zebrano 1367 kg produktów spożywczych, które trafią do Domu im. Janusza Korczaka, świetlicy socjoterapeutycznej Puchatek oraz do najbardziej potrzebujących rodzin w Olecku. Wojciech Bojar, Prezes Stowarzyszenia „Otwarte Drzwi”, składa serdeczne podziękowania wolontariuszom, nauczycielom, opiekunom i wszystkim darczyńcom.

*wojog*

## NASZ KONKURS

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- **Stefan Napiórko**
- **Maciej Omilianowicz**
- **Marzanna Wodyńska**
- **Jan Zdrojewski (Łomża)**
- **Marcin Zachwadzki**
- **Joanna Żmigródzka**

Upominki ufundowali:

- ✓ **Urząd Pocztowy w Olecku**
- ✓ **INFOLAND**, pl. Wolności 15
- ✓ **Zofii Siemaszko**,
- ✓ **Majster**, aleje Lipowe 1B
- ✓ **BEST - Studio Reklamy**, ul. Jeziorna 1A
- ✓ **„BiS” Studio Reklamy**, ul. Kamienna 1
- ✓ **TERNET**, pl. Wolności 26
- ✓ **Drukarnia „Gryfix”**, Elk, ulica Sasankowa 17
- ✓ **Wydawnictwo „Wir”**, Zielona 37

Upominki będą wysyłane pocztą.

Do rozlosowania: Bilety do kina, gry komputerowe, filmy na dvd, książki, długopisy, akcesoria szkolne, magnesy, kalendarze, pocztówki, gry logiczne, modele do sklepania, itp.



W ubiegły piątek zadzwonił do mnie znajomy i zarazem czytelnik „Tygodnika Oleckiego”.

- Zauważyłem - powiedział - że ostatnio gazeta przerodziła się w... jakby tu powiedzieć? Coś w rodzaju „National Geographic”. Nie, zębem się czepiał, bo czytam o tych wyprawach z zaciekawieniem. Po prostu zazdroszczę tym ludziom ich wakacji. Szczególnie zaś Andrzejowi Malinowskiemu, że tuż obok nas umie znaleźć tyle ciekawych do zobaczenia domów, drzew, parków, wsi, miast. Umie znaleźć rzeczy niezwykle wśród tyłu, zdawałoby się, normalnych i mało interesujących.

Tak, Proszę Państwa! To jest to. Żyjemy w naprawdę ciekawej części Polski. Pomimo wielkich zniszczeń wojennych mającej wciąż sporo zabytków. Czasami takich, na które nie zwracamy nawet uwagi.

Były czasy, że pływałem dość dużo po Bałtyku. Kiedyś, w latach 90. XX wieku wpłynęliśmy do małej mariny w cieśninach duńskich leżącej już w Norwegii. Z dala widać było unoszący się nad wioską dym.

Gdy przybiliśmy okazało się, że spłonął dom z końca XVIII wieku. Nie cały. Tylko pół dachu, a sufit w tej spalonej części zapadł się. Wioska była mała i nie było praktycznie tam nic do zwiedzania. Jedynym punktem okazała się ta spalona chata. Byliśmy przekonani, że nadaje się tylko do wyburzenia. Okazało się jednak, że nie! Choć podobnych budynków, całkiem zgrabnych i ładnych było w tej osadzie więcej, to jednak zarząd (burmistrz, sołtys czy ktoś tam, kto decydował) postanowił, że budynek zostanie odbudowany i gmina pomoże właścicielom. Był bowiem zabytkiem i cała struktura wsi oraz jej wygląd uległy zmianie.

Nie wiem, czy Państwo pamiętacie? Był piękny budynek przy ulicy Kopernika. Tam też dach spłonął. Budynek wybudowano w połowie XIX wieku. Czyli mógł mieć ze 150 lat. Remont okazał się wg władz nierentowny. Budynek rozebrano, a działkę sprzedano. I tyle!

Osiadłem się na ziemi oleckiej w latach siedemdziesiątych XX. wieku. Pamiętam, że we Wronkach, gdzieś w środku wsi, stały jeszcze dwie drewniane chaty mazurskie. Takie jak

z podręcznika etnografii. Zginęły one z krajobrazu w latach osiemdziesiątych. Nie zostały zabrane do skansenu. Po prostu rozebrano je na opał. I nie pomogło im, że były wymienione w księdze zabytków. Cafe szczęście, że zostały opisane, zmierzone i narysowane w przewodnikach. Przynajmniej wiadomo, że takowe były.

Czasami bywa, że nawet nie zdajemy sobie sprawy co może być zabytkiem. Na przykład - taka droga łącząca Wronki z Połomem. Zbudowano ją w latach 70. XIX wieku. W tej chwili nie ma praktycznie znaczenia gospodarczego. Wielkie samochody wywożące z lasu drzewo nie zagrażają jej w żaden sposób. Jednak cały czas funkcjonuje pomysł pokrycia jej asfaltem. Pomimo, że społeczność lokalna pragnie ją zachować w stanie w jakim teraz jest. Droga w chwili obecnej jest bardziej ekonomiczna w utrzymaniu niż gdy się ją zmodernizuje. Teraz tylko trzeba ją odśnieżać i od czasu do czasu naprawić pobocza. Potem, co najmniej za dziesięć lat modernizować, a w międzyczasie latać dziury.

Nikt sobie nie uzmysławił z tego sprawy, że układ urbanistyczny Olecka jest też zabytkiem. Miasto lokowano w 1560 i układ ulic z tego czasu pozostał niezmienny. Miasto było rozbudowywane przy powstających nowych ulicach. Więc założenie urbanistyczne ma również już 456 lat!

Zabytkiem jest też pozostałość infrastruktury sieci kolei wąskotorowej. Bardzo dobrym pomysłem było zbudowanie w oparciu o nią sieci ścieżek rowerowych. Realizacja tego pomysłu ciągnie się jednak w nieskończoność i nie widać jej końca. Gdybyśmy taką sieć mieli, to może szlak Green Velo może również zainteresowałby się utworzeniem jakiejś małej pętli w kierunku Olecka.

A olecki Rynek? Największy podobno w Europie. Jak wykorzystać go w promowaniu miasta? Co zrobić żeby tętnił życiem? Tak zresztą jak park obok zawsze pełen odpoczywających mieszkańców i turystów. Przez Olecki Rynek tylko się przechodzi. Czasami zatrzymuje obok fontanny lub siada na ławkach wokół pustego placu.

Jakimż wspomniałem pomysłem była budowa Wiewiórczej Ścieżki wokół jeziora? Tego nie da się przecenić. Natomiast zabrakło już zgody, chęci i takiegoż pomysłu wobec tego chyba najważniejszego placu w mieście.

Wiele zabytków w oczywisty sposób jest chronionych, bo są takimi zabytkami.

Mamy nie tylko zabytki kultury materialnej. Są też pomniki przyrody i są u nas ludzie, którzy szukają takich pomników. Mamy rezerваты, tereny zamknięte z powodu osiedlenia się tam orlich rodzin.

Zabytkami są również aleje drzew: takie jak prowadzące do dworu na Siejniku, na cmentarz ewangelicki w Kukowie i inne. Przy ulicy Partyzantów i Armii Krajowej stoją dęby mające już ponad dwieście lat.

Wszystko to zarówno materialną działalność olecczan (margrabian i trojburaszczan) jak i zabytki przyrodnicze musimy zachować dla potomności.

Zwiedzając, interesując się i czytając o tych wszystkich cudownościach dajemy im szansę na przetrwanie, a władzy wskazujemy kierunki działania.

To właśnie tacy ludzie jak Andrzej Malinowski, pokazując nam piwnice nazywane sklepami, opuszczone remizy strażackie czy kapliczki przydrożne pokazuje, że wszystko co nas otacza ma wartość i wzbogaca nas samych przez same swoje istnienie.

Chciałoby się napisać o tych rzeczach, że są niezwykłe w swej zwyczajności.

Tak więc, chciałbym abyście Państwo zwrócili uwagę na to co wokół Was jest. Może są gdzieś rośliny, drzewa, domy, które zadziwiają?

\*\*\*

Wiem z rozmów, że wszyscy czytelnicy rozpoczynają lekturę „TO” od ulubionego cyklu artykułów. Jedni od felietonu Marusi, drudzy od Czesława Szczepaniaka, jeszcze inni od Andrzeja Malinowskiego. Prawie wszyscy zaczynają od obejrzenia rysunku Waldemara Rukścia. Wędkarze czekają na kolejne artykuły Arnolda Hościłły. Ba, są nawet tacy, którzy zaczynają lekturę od mojego felietonu.

„Tygodnik Olecki” jak łatwo zauważyć, to nie tylko informacja. Gazeta opisuje również szersze aspekty kultury, sztuki, gospodarcze. Informacja, to tylko jeden z elementów treści.

Zapraszam Państwa do lektury

*Bogusław Marek Borawski*

Uwaga!!! Do rozlosowania cztery bezpłatne zaproszenia na spektakl „Królewna Śnieżka” losowanie w ramach „Naszego konkursu” (s. 4)

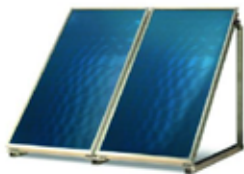
**KEY** 

**TECHNIKA  
GRZEWCZA I SANITARNA**

[www.key.suwalki.pl](http://www.key.suwalki.pl)

**Hurtownia Olecko**  
ul. Wojska Polskiego 16  
kom. 883-110-101

**Hurtownia Suwalki**  
ul. Kościuszki 101  
tel.fax (87) 567-45-99



**SPRZEDAŻ I MONTAŻ:**

- kotły c.o.
- kominki
- grzejniki
- pompy ciepła
- centralne odkurzenie
- kolektory słoneczne
- materiały instalacyjne





W sobotnie popołudnie 24 września odbył się w Warszawie kolejny marsz, zorganizowany przez Komitet Obrony Demokracji.

Tym razem manifestujący maszerowali pod hasłem przewodnim: JEDNA POLSKA – DOŚĆ PODZIAŁÓW.

Trasę od Trybunału Konstytucyjnego w Alei Szucha do skweru ks. Jana Twardowskiego na Krakowskim Przedmieściu przemierzyło w znakomitej atmosferze co najmniej 25 tys. uczestników, którzy głośno i zdecydowanie wyrazili swój protest przeciwko demolowaniu państwa.

*tekst i zdjęcia w Wojtek Wojtkowski*







## „Podaruj sobie zdrowe życie”



15 września w Regionalnym Ośrodku Kultury w Olecku odbyło się spotkanie pn. „Podaruj sobie zdrowe życie” z zakresu edukacji zdrowotnej, tj. profilaktyki raka szyjki macicy. Uczestników spotkania powitał Starosta Olecki **Marian Świerszcz**.

Uczestniczyli w nim uczniowie i nauczyciele z pierwszych klas z oleckich szkół ponadgimnazjalnych: Liceum Ogólnokształcącego, Zespołu Szkół Licealnych i Zawodowych, Zespołu Szkół Technicznych oraz Ośrodka Szkolno-Wychowawczego Dla Dzieci Głuchych.

Celem podjętej edukacji było podniesienie świadomości zdrowotnej młodzieży na temat wirusa HPV, czynników ryzyka chorób nowotworowych kobiet oraz sposobów ich redukcji.



Część główną spotkania poprowadziła ogólnopolska Organizacja Na Rzecz Walki z Rakiem Szyjki Macicy „Kwiat Kobiecości”. Prezeska tej organizacji - **Ida Karpińska** opowiadała o swoich przeżyciach związanych z chorobą nowotworową. Mówiła, że rak szyjki macicy we wczesnym stadium nie daje żadnych

objawów. Tak jak to było właśnie w jej przypadku.

Organizacja, którą założyła stawia sobie za cel zmianę podejścia Polek do profilaktyki, uświadamiając im, że najważniejsze jest zdrowie, o które – tak jak w przypadku pielęgnacji urody – muszą zadbać same.

**Agata Gontarek** – mówiła, że choroba nie jest dzie-



dziczna, jest skutkiem zarażenia wirusem brodawczaka ludzkiego (HPV). Każdego roku prawie 4 000 Polek dowiaduje się, że ma raka szyjki macicy.

Podstawą wczesnego wykrycia i skutecznej walki z tym nowotworem jest regularne wykonywanie badań profilaktycznych. To właśnie badanie cytologiczne pozwala wykryć nowotwór we wczesnym stadium rozwoju. Kiedy jest szansa na całkowite wyleczenie kobiety. Badanie jest bezbolesne i trwa kilka minut.



Mówiła też, że wirus HPV jest również niebezpieczny dla mężczyzn.

Oczywiście, tradycyjnie spotkanie zakończono losowaniem nagród dla uczestników.

Organizatorem spotkania było Starostwo Powiatowe w Olecku. Zorganizowano je w ramach powiatowego programu zdrowotnego „Profilaktyka raka szyjki macicy na lata 2009-2020”.

Serdecznie dziękujemy Sponsorom i Partnerom za wsparcie finansowe, rzeczowe, organizacyjne oraz merytoryczne przy organizacji wyżej wymienionego spotkania.

**Halina Kasicka**





## Przysłała sprawa



W Polsce po 1989 roku dobrze jest mieć na kogoś haka. A najlepiej papier, żeby na tym zgietym gwoździu przebieć (papier), jak to bywało dawniej w wychodkach. Co rusz ujawniają, że kogoś nagrano. Przyłapano gdzieś. I pokazują te części, które nie są najmądrzejsze w naszym ciele. Wszystko wokół litery D.

Trzeba uważać, bo przystawiają mikrofony albo ukrytą kamerkę. Co rusz pojawia się wytrysk niekontrolowanych faktów. Nie można zjeść, bo nigdy nie wiadomo, czy bigos nie doprawiono pluskiewkami, czy pod obrusem nie ma mikrofoniku wielkości koperku albo króliczego bobku. O zmierzchu nikt nie wie, jaką sowę podrzuci ci warszawski kelner.

Tak sobie rozważałem, gdy otrzymałem pocztą elektroniczną dwie strony maszynopisu pn. Informacja Nr 27 o bieżących ingerencjach, z dnia 6 lutego 1979 roku, Głównego Urzędu Kontroli Prasy i Wydawnictw (czyli ówczesnej cenzury- przypisek redakcji).

Z pisma, objętego klauzurą poufne, wynika, że w dniu 5 lutego br. dokonano 50. ingerencji, m.in. w nr 5 „Życia Literackiego” ingerowano w 6. materiałach. W felietonie Władysława Machejka pt. „Z obserwatorium” zamiast „król wstaje przed nimi” zmieniono na „świat wstaje przed nimi”. Poprawiono partyzanta polskiej literatury. Kuriozalnego dziennikarza. Z Krakowa.

Z nr 6 „Szpilek” zdjęto rysunek, bo „naruszał normy obyczajowe”.

Dalej zakablowano, przepraszam, napisano, że „Z 2. numeru „Poezja”, spośród kilku wierszy C.M. Szczepaniaka, wyeliminowano poniższy pt. „Gniew”:

Kiedy słusność ma rozciętą twarz,  
na podłodze podeptany kodeks,  
spokój idzie jak muszla pod wodę,  
z krtani głos się wyrывa pod wiatr.

To nie skaza na tęczowym szkle,  
więc ciemniej w oczach rzeczywistość.  
Po wyroku wykrętnych jurystów,  
jak krew z rany, wybucha gniew.

Za destrukcję realiów i słów,  
za zniewagę jak cięcie w tył głowy  
gniew wiruje w dorzeczcu czerwonym –  
serce bije jak pięść o stół.

Z tego samego miesięcznika, ze szkicu L. Topp „Poetka wylansowana”, usunięto – w myśl dyrektywy szczegółowej – nazwisko Stanisława Barańczaka i przytoczona jego opinię o tomiku Wisławy Szymborskiej „Wielka liczba”. (...)

Na 2. stronie tekst GUKPiW się urywa. Reszta pewnie, jak znam Polskę, krąży. Jak strzęp i smród.

Po co tę starość cytuję?

Ano po to, że to jest brednia i kłamstwo, które nie wolno powtarzać. Otóż ja nigdy w życiu nie napisałem wiersza pt. „Gniew”, nawet gdy byłem tak wkurzony na PRL-u, że mała głowa. W Polsce Ludowej nauczyłem się czytać, pisać i kłać. To, że nie zostałem wyrolowany, zawdzięczam tylko sobie, a nie temu, że w Grójcu zawiązano mój pępek i mam bajer. Nie tragizowałem, że przyszło mi żyć w systemie takim, bo mój zodiakalny znak to rak, więc sprawy czasami idą do tyłu. Aha! Z wierszyka można wyczytać, że to nie jest mój styl poetycki. Wyraźnie w nim bije rytm katarynki i te powtórki (jak). Jak? Siak!

Nie uprawiam takiej żonglerki słów. Nie jestem miłośnikiem anafory, którą tak hołubią gadacze, którzy tokują. Nie dociekam, czyj to protest liryk. W nr 2 „Poezji” pn. „Apteki liryczne” ukazało się pięć moich utworów, które znalazły się w spisie treści drugiego tomiku poetyckiego pt. „Przerwane wiersze” wydanym w Wydawnictwie „Iskry” w 1981 roku.

Dlaczego więc cenzor zrobił mi taką przysługę i napisał brednię?

Huk go wie. Jak przystało na głaba, miał w głowie kapustę poszatkowaną i udeptaną w becce. W 1979 roku nie myślałem o rewolucji, tylko z Graszką czekaliśmy na szczęśliwe rozwiązanie, bo 21 marca urodził się nam syn Paweł Piotr.

Piszę o tym, bo nie chciałbym, aby ktoś z dyspozycyjnych krytyków nie ukarał mnie tym, że jestem kombatantem i ofiarą ówczesnej cenzury i dyktatury. Żeby nie cytował ww. pisma. Taki dokument nie jest wart funta kłaków.

Muszę przyznać, że ten, co sporządzał notatkę, wykazał się poprawnością stylistyczną i obcował ze słownikiem interpunkcyjnym języka polskiego z zasadami przestankowania. Kto tam wie, czy to nie był cenzor-polonista. Dzisiaj, w dobie szmelków i politycznych awansów, takie urzędowe pismo to rzadkość. Po prostu, ci, co podejmują decyzję, nie mają pojęcia, jak napisać, więc knocą. Od prezesa do profesora.

Tym swoim wtrętem chciałbym przypomnieć, żeby wreszcie ktoś z młodych podjął się i opracował wstępniaki, jakie pisał Władysław Machejek (1920-1991), w latach 1952-1989 redaktor naczelny „Życia Literackiego”, opatrzone szyldem „Z obserwatorium”. To powinno być wydane w druku zwartym. Dzięki temu będziemy mieli jeden z najdocięniejszych arkuszy wydawniczych. Że boki zrywać. Nie piszę, że bestseller. Dlaczego? Bo największy nakład ma papier toaletowy.

Piszę o tym papierze cenzora, żeby przyszłego badacza literatury XX w. uprzedzić, aby nie wypisywał, żem skrzywdzony goj. Wydaję książki nakładem własnym, bo tego nikt nie chce, choć moją ojczyzną jest język polski. Czyli Polska z pieknem, dziadostwem, obciachem i zakutymi łbami.



## Cerowanie

Czy ktoś jeszcze ceruje rzeczy? – pytam, gdy moja żona Graszka sięga po igłę z nitką, żeby wnuczkom/wnukowi zaszyć dziurkę albo przyszyć guziczek. Drzewiej wszystkie kobiety potrafiły zacerować. Starannie, a nie na okrętkę, czyli byle jak. Stare i młode przewlekały przez ucho igły nitkę i ... Wystarczyło, że pościel zaczęła się siąpić, a szybko pędziły do pokoju, i na drewnianym grzybku cerowały, żeby dalej dziura nie poszło. Cerowały pończochy, koszule, portki ... To, co pruć się, przywracano do porządku, żeby jeszcze dało się nosić. Reperowano rzeczy. Nie wyrzucano, gdy zauważono dziurkę. To nie to, co dziś, wystarczy, że komuś pękna spodnie na tyłku albo na kolanie, a już wrzuca do gardzieli plastikowego pojemnika, co stoi przy śmietniku, nieopodal trzepaka.

Kobiety siedziały z napastrkiem na palcu i było tak, jak w wierszu „Tańcowała igła z nitką”. Nieraz babci Zofii pomagałem przewlec nitkę przez ucho igielki. Babcia była poetką cienkich ściegów, choć nie wiedziała, co to jest wiersz. Potrafiła tak zacerować, że tego nie było widać. Dzięki temu, że byłem świadkiem, jak kobiety cerowały, bardzo sobie cenię arabskie przysłowie: Goła igła ubiera cały świat. Jest zgrabniejsza niż to, o gołym w pokrzywach.

**Czesław Mirosław Szczepaniak**

### Postscriptum

Rysunek Marka Karpowicza, Stogi z sianem. Po prześcignięciu zabierano je i układano w sąsiedkach w stodole, a resztę upychano w stertę za stodołą.





## 21 września „Sprzątanie świata” oraz Festyn „Darz Bór”

21 września był bardzo pracowitym i zarazem wielkim dniem dla Środowiskowego Domu Samopomocy we Wronkach. Mieliśmy połączonych kilka działań razem: sprzątanie świata, odwiedzin zaprzyjaźnionego Ośrodka z Kowal Oleckich i wizytę w domku myśliwskim w Jelonku. Działania te przeprowadziliśmy w ramach współpracy z Leśniczym **Henrykiem Seredzińskim** z Nadleśnictwa Olecko oraz Kołem Łowieckim „Dzik” z Olecka.

Każdy z uczestników i terapeutów został zaopatrzony w worki i rękawice ochronne. Podzieleni na dwie grupy wyruszyliśmy w kierunku Jelonka. Każdy z uczestników na trasie ok. 3 km. zbierał pełen worek śmieci.

Uczestnikom z Kowal Oleckich udało się zbierać sporo grzybów!

Następnie obie połączone grupy udały się do siedziby Koła Łowieckiego „Dzik”, gdzie oczekiwała na nich niezastąpiona **Ewa Cichocka** dzieląca bigos, ciasta, kawę i herbatę.

Koło Łowieckie „Dzik” było reprezentowane przez łowczego **Henryka Jeżewskiego**, **Ewę Piątkowską**, która jest gospodarzem obwodu oraz **Zygmunta Cieślukowskiego**, który jest członkiem koła.



Przedstawili oni nam ideę łowiectwa dzisiaj. Spotkanie odbywało się wśród oświetlonych promieniami słońca drzew na skraju malowniczej rzeki Łażnej Strugi.

Po przyjemnej dla podniebienia przerwie i miłych rozmowach nastąpił czas powrotu do Ośrodka we Wronkach. To był udany dzień.

*Renata Pieczonka*



Podpis elektroniczny, certyfikat kwalifikowany, PUE ZUS  
AUTORYZOWANY PARTNER UNIZETO TECHNOLOGIES  
S.A.

### PUNKT POTWIERDZANIA TOŻSAMOŚCI

Skrzynka podawcza, e-faktura, certyfikaty niekwalifikowane, ssl, zabezpieczenia serwerów, system unilock. Oprogramowanie, sprzęt, integracja z Płatnikiem, wdrożenia, wszystko w siedzibie klienta.

MTL Creation, tel. 600 936 589, [www.mtl.olecko.pl](http://www.mtl.olecko.pl)  
WYDAJEMY CERTYFIKAT W JEDEN DZIEŃ ROBOCZY  
PUNKT INFORMACJI KRS - WYPISY AKTUALNE I PEŁNE  
**NOWOŚĆ:** Obsługa Platformy Usług Elektronicznych (PUE) ZUS. Profil, podpis elektroniczny, wsparcie, integracja firmy z profilem osobistym. Zapraszamy instytucje i osoby fizyczne.

## OLECKIE CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW

*Jerzy Miłiszewski*  
Olecko, Aleje Lipowe 3



Ośrodek  
czynny  
codziennie  
w godz. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

**SZYBKO I BEZ NERWÓW**  
UZYSKASZ PRAWO JAZDY  
KATEGORII A,B,C,D,E  
**PIERWSZE  
SPOTKANIE**

Rozpoczęcie  
kursu

**22**  
wrzesnia  
godz. 16<sup>00</sup>

B42208



tel. 87-520-23-36

Uwaga!!! Do rozlosowania cztery bezpłatne zaproszenia na spektakl „Królowna Śnieżka”  
losowanie w ramach „Naszego konkursu” (s. 4)





Domek w Hasle

## ZAKLINANIE PESELU czyli BUSZUJĄC PO BORNHOLMIE PODĄŻAJĄC ZA MARZENIAMI NA DWÓCH KÓŁKACH

cz. 3

Allinge, to piękne portowe miasteczko. Nie omijamy galerii. Zbyt krzykliwe to słowo. Ot, twórca wystawiający swoje dzieła w małym sklepiku. Tym razem to malarz i artystka rzeźb z kamieni. Objedźmy miasteczko i dziwimy się, że tak dużo ludzi w kawiarniach.

Poczułam, że nadeszła chwila, by spróbować wędzonych ryb, o których tyle trują w przewodnikach. W wędzarni – sklepie drobna pinka o to, czy nie za drogo.



Marina tuż za Hasle

Cedzimy przez zęby słowa, a ty z za lady piękną polszczyzną pada pytanie, czy w czymś pomóc, doradzić?

Michalina, studentka, całe wakacje tu dorabia. Poleca dorsza w ziołach i zaprasza do stolików po drugiej stronie restauracji. Zanim dotrzemy do owych stolików zanurzonych w piasku z widokiem na skalisty brzeg Bałtyku, zaopatrujemy się w piwo za jedyne... 50 DK. Jak do tej pory to najdroższe piwo (i w plastik!) jakie piłam.

Dorsz jest wyśmienity i to z jakimi widokami! Trwaj, chwilo..., takaś piękna!

Czas nas goni przez tę pomyłkę na trasie. Rozleniwieni, ale szczęśliwi. Po lewej stronie mamy morze, a my swoją trasą nr 10. Mijamy wypieszczone domki, które z chęcią bym fotografowała jeden po drugim. Ludzi jak na lekarstwo. Mój współtowarzysz denerwuje się, kiedy co chwila zatrzymuję się, by coś pstryknąć. Ale jak to wszystko opisać bez zdjęć?

## podróżowała Grażyna Serafin



Klify obok Jonas Kapel

Zachwycają mnie detale: okna, ozdóbki, kwiaty. Domy są pomalowane na wszystkie kolory świata.

Jest 17-ta. Do domu jeszcze kilkadziesiąt kilometrów, a my na zmianę mamy kryzysy. Skręcamy. Ścieżka prowadzi przez pola, potem las. Po drodze jemy śliwki „rwane prosto z krzaka”. Pełno ich tutaj.

Jeszcze 15 km, a zaczyna padać deszcz. Nie lubię deszczu tego lata. Boję się, że zimno odbierze mi siły i motywację. W lesie nakładam pelerynę. Dwóch młodych mężczyzn, jedynych, których mijamy na tym odcinku przez las i pola, zatrzymuje się i dopytuje, czy potrzebna jest pomoc. Po zapewnieniach, że nie, pytają, skąd jesteśmy i czy nam się tu podoba. Och, jak bardzo, bardzo!



Las pod Allinge. Skład drzewa.

Mijamy Klemenkier i zaglądamy do kościoła. Urzeka nas znowu „wypieszczone” cmentarz. 18.00, a mapa krzyczy, że jeszcze 10 km. Niby mało, ale pada.

W Nyker kościół rotundowy. One coś mają w sobie z tajemniczości i są, oczywiście, piękne. Zegar na wieży kościelnej wybija 19-tą. Ruszamy. Kropi. Ostatnie pięć kilometrów jest niemiłe. Wreszcie Ronne, och! jakie kochane. Zajeżdżamy do sklepu. Niestety, dzisiaj nie ma promocji na nektarynki, ani na pomidory. Kupuję musli i mleko, bo taką mam ochotę.

Już po kolacji i kąpieli. Ciągłe gorąca woda i niezmiennie czysto. Dzisiaj innej w sali. Świeczki na stołach. Nie mamy ochoty i siły na rozmowy. Spać. Jutro rano zaplanuję trasę.





### Ścieżka rowerowa biegnie obok kamieniolomu

**21 sierpnia, niedziela.**

**Trasa: RONNE – GUDHJEM – SVANEKE  
-- Park ALMINDINGEN (korzeniowa dolina) - RONNE (ok. 80 km)**

Śpimy dobrze.

O 7.00 słońce już dawno na niebie.

Dzisiaj trasa: Ronne – Gudhjem przez Svaneke do Ronne. Robimy „pętelki”, bo noclegi mamy w jednym miejscu. Gudhjem wita nas wiatrakiem z obrotowym korpusem. U jego podnóża rozłożył się bazar z różnościami, taki nasz kiermasz staroci.



### Anioł w Allinge

Jedziemy do centrum miasteczka i jesteśmy zachwyceni: pełno kafejek, sklepików i mnóstwo ludzi. Miasteczko przypomina chorwacki kurort na skałach. Bombeczka! Jak na razie, to numer jeden naszej podróży. Wchodzę do sklepiku z artystycznym szkłem. Piękne... Kolorowe aniołki, zwierzaki, miski w bajecznych kolorach i kształtach, wprost z książki z bajkami. Piękne! Ceny zawrotne.

Jemy „obiad” na kempingu i w drodze.

Jedziemy do Svaneke (15 km).

Po słonecznym dniu i zachwytach nad morzem, zrobiło się parno. Będzie padać. O, nie! Trochę pod górę, ale też i w dół kilometr z wiatrem we włosach. Lubię takie odpoczniki.

Przy drewnianym wiatraku (1819 r.) spotykamy Polaków, więc zagadujemy. Oni samochodem i z teściową, my rowera-

mi i bez teściowej.

Jedziemy przez Park Almindingen. Wjeżdżamy w skały i wąwóz, który do złudzenia przypomina korzeniową dolinę



### Do Allinge przez pola

pod Kazimierzem Dolnym, tylko jest o wiele, wiele dłuższy.

Dzisiaj zwiedziliśmy wszystko, co zaplanowaliśmy. Teraz prosta droga do domu, czyli 30 km drogą, bo będzie krócej. Towarzysz ma kryzys.

Wszystko jest piękne, tylko, czy dam radę? Muszę!! A jutro 22 sierpnia – 24 rocznica ślubu. Ale numer.



### Allinge

Mieliśmy się nie zatrzymywać, ale nie dam rady. Mijamy kolejny kościółek i robię kolejne fotografie. Nogi ok., ręce też, gorzej z tzw. „czterema literami”.

### Schody w Allinge





Uwaga!!! Do rozlosowania cztery zaproszenia na spektakl „Królewna Śnieżka” losowanie w ramach „Naszego konkursu” (s. 4)

### AUTO-MOTO

\* **MYJNIA GĄBKOWA AUTOMATYCZNA**  
aleje Lipowe 1A V15237

**SERWIS OGUMIENIA** 11 Listopada 31  
OPONY, FELGI, prostowanie felg (szosa na Giżycko).  
OLEJE SHELL (wymiana gratis) Tel. (87) 520-14-98 V12903a

### MOTO-SPRZEDAM

\* Jawa 350, 1989, stan bardzo dobry, stylizowany na chopper, 2500 złotych, tel. 884-014-664 L98702  
\* Toyot Corolla automat, 2002, 1,6B, 16V, WTI, pełna elektryka, 2 komplety opon, tel. , 604-193-413 L43802

### TURYSTYKA-NOCLEGI-ROZRYWKA

\* „ASTRA” restauracja, pizza, zestawy obiadowe na telefon: 87-520-25-68, profesjonalny catering, imprezy okolicznościowe, dancngi, ul. Partyzantów 7, www.astra.olecko.pl V14708

\* chleb swojski, ciasta, wypiek, tel. 605-107-755 B45302  
\* kino, plac Wolności 22, tel. 87-520-20-59 B44604

\* „KOALA” - bar. Kuchnia tradycyjna, dowóz dań od poniedziałku do piątku od 9.30 do 16.30, od 26 zł. dowóz gratis (inne terminy na telefon) tel. (87) 520 15 78 V18602

\* konie kabardyńskie, przejażdżki, pod siodło, Grądzkie 47, tel. 666-316-780, 87-421-22-48 B45402

### PIZZA NA TELEFON

PIZZERIA „PRIVE” zaprasza od 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>  
Tel. (87) 520-31-32, sms 505-314-536 V14410

\* pracownia pisania ikon, pracownia plastyczna, Katarzyna Waraksa, tel. 663-805-960 B45601  
\* wczasy; tel. 87-421-22-48, 666-316-780, www.wiatrakart.fr.pl, e-mail: kawarak@o2.pl B42109

### USŁUGI

\* 21 towarzystw ubezpieczeniowych w jednym miejscu, Katarzyna Jeruń, Przytorowa 3, tel. 508-266-446, 512-109-121, ubezpieczenia majątkowe i komunikacyjne, V17514  
\* AGA Agnieszka Wyszynska, BIURO RACHUNKOWE, Kolejowa 12, tel. 500-174-672 V18402  
\* angielski korepetycje, magister UW, tel. 502-954-863 B44404

\* Artykuły i usługi elektryczne, Grunwaldzka 6, tel. 87-610-00-66 V18303

**THE BEST REKLAMA** OD POMYSŁU DO REALIZACJI  
PIECZĄTKI, DRUK WIELKOFORMATOWY, TABLICE OGŁOSZENIOWE, TELEBIM,  
POLIGRAFIA, GRAWEROWANIE LASEROWE, GADZETY REKLAMOWE, LITERY PRZESTRZENNE  
Olecko, Jeziorna 1a, 87 520 62 57, 512 966 803, www.beststudio.pl

**BiS** STUDIO REKLAMY  
Bogata oferta, niskie ceny!  
**PIECZĄTKI**  
Promocja  
Przy zamówieniu dowolnej pieczątki  
upominek reklamowy gratis!  
Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42

\* bezprzewodowy internet iPlus, tel. 87-520-13-31 L98603

\* Centrum Ogrodnicze, ul. Rzeźnicka 6; tel. 87-520-22-07 V02932

\* chleb swojski, ciasta, wypiek, tel. 605-107-755 B44704

\* Foto-Ślub i inne uroczystości, tel. 660 122 049 B43606

**Gabinet PERRO Y GATO WETERYNARYJNY**  
LEK. WET. MAŁGORZATA BIELECKA, LEK. WET. MAŁGORZATA SZYSZKO  
SPECJALISTA CHOROBY PSÓW I KOTÓW  
PON-PT: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>, 16<sup>00</sup>-19<sup>00</sup> / SOB: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> / NIEDZ: 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>  
ul. Zwycięstwa 29/2A, Olecko Tel: 87 735 14 85 ROYAL CANIN V14110

\* gazowe, hydraulik, tel. 502-383-533 V12413

**gryfix** kondrat  
19-300 Elk, ul. Sasankowa 17  
tel.: 087 620 03 09, 620 13 08  
fax: 087 621 56 07  
e-mail: poligrafia@gryfix.pl  
**Drukarnia Offsetowa**  
KOMPLEKSOWE USŁUGI DRUKARSKIE  
► profesjonalne przygotowanie do druku: projekty graficzne, skład i lamowanie tekstu...  
► druk offsetowy na nowoczesnych maszynach jedno- i czterokolorowych  
► druk cyfrowy  
► uszlachetnianie: foliowanie, lakierowanie UV...  
► prace introligatorskie wykonywane przy użyciu profesjonalnych maszyn: linia do produkcji broszur, urządzenia do bigowania, perforowania, bindowania w spirali plastikowej i drucianej.

\* hurtownia spożywcza, ul. Gołdapska 31, tel. (87) 520-01-50 V18103

\* hurtownia wędlin, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 631, tel. 87-520-22-13 B41111

\* korepetycje - język angielski; szkoły podstawowe, gimnazja, szkoły średnie, tel. 608-215-475 B45701

\* kowalskie, spawalnicze, ślusarskie, zmechanizowane cięcie plazmą do 20 mm, prasa krawędziowa, Gołdapska 31, tel. 87-523-00-80 B45003

\* księgowość usługi, Ternet spółka z o.o, tel. 87-520-31-70 L98108

**LITERNICTWO NAGROBKOWE**  
DIAMART M. Guzewicz tel. 515 961 233  
GRAWEROWANIE W KAMIENIU K22705

\* MEBLE - salon, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. (87) 520 29-23. V15506

\* OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ, tel. 87-520-41-91 V15217

**OKULISTA** CENTRUM OPTYKI  
Plac Wolności 9  
W każdą sobotę od 10<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup> REJESTRACJA: 501 267 347  
SKLEP CZYNNY: PN-PT 9<sup>30</sup>-17<sup>00</sup>, SO 9<sup>30</sup>-14<sup>30</sup> V18801

\* OCIEPLANIE BUDYNKÓW, tel. 881-507-760, V01935

\* pizza na telefon – od 10.00 do 22.00, tel.87-520-31-32 lub sms 505-314-536 V14430

\* Pralnia chemiczna, pranie wodne, usługi w ciągu 24 godzin, ul. Grunwaldzka 12, te. 723-565-284 V14808

**PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA**  
ul. 11 Listopada 24C • usługi weterynaryjne  
tel. (87) 520-30-73 • leczenie zwierząt domowych  
tel. (87) 520-27-89 • badanie mięsa  
kom. 660-422-476  
czipowanie, paszporty europejskie V14907  
psy, koty, fretki



- \* **ROWERY** – naprawy i wypożyczalnia, Centrum Handlowe Impuls, tel. 87-520-36-92 V17014
- \* **SKRZYPCE NA ŚLUBIE**, TEL. 662-414-006, B45502
- \* **sprzątanie**, opieka nad osobami starszymi lub dziećmi, tel. 506-462-495 B44504

**STOMATOLOG – 24 godz. tel. 605-893-381**  
pełny zakres usług  
**DERMATOLOG**  
plac Zamkowy 5, , rejestracja tel. 605-893-381 , 87-520-22-22

- \* **tłumacz języka francuskiego**, tel. 888-605-885 B44903

**USŁUGI POGRZEBOWE**  
**"Barka"**  
**ul. Targowa 12, Olecko**  
(przy starej Targowicy)  
tel. 87 520 23 55  
tel. 509 338 320, tel. 508 097 660

**Wypożyczalnia elektronarzędzi HITACHI**  
SKLEP „MAJSTER”, Armii Krajowej 3  
Tel. (87) 520-26-39

**ZAKŁAD KAMIENIARSKI, Ryszard Topolski**  
Wieliczki, ul. Spokojna 1, tel. 501-611-547  
Wyrób nagrobków, blatów kuchennych, parapetów  
i okładzin schodowych

### INNE

- \* **oddam koty** czarne w dobre ręce, przyjmuję tylko sms-y, odpowiadam, tel. 605-202-305 B43007
- \* **urocze kociaki** oddam w dobre ręce, tel. 605-893-381, K22010

### KUPIĘ

- \* **kupię silniki** stacjonarne typu „ES”, tel. 602-235-182, V15247

### PRACA

- \* **do sprzątania** zatrudnię, tel. 605-893-381 K21810
- \* **zatrudnię kierowcę**, kat. C+E, wymagana karta kierowcy, tel. 501-157-577, V07120k
- \* **zatrudnię mężczyznę** na kuchnię, tel. 501-620-577, 506-865-480 V14450
- \* **zatrudnię**, pielenie ogródka, tel. 605-893-381 K21710
- \* **zatrudnię spawacza** z doświadczeniem, tel. 602-709-756 43406
- \* **zatrudnię stomatologa**, tel. 605-893-381 K21610

**Zatrudnię kierowcę kat. C+E**  
wymagana karta kierowcy tel. 50 11 57 577

### SPRZEDAM

- \* **drukarka kolorowa** OKI C3300n, A4, idealna do wizytówek, mało używana, 290 złotych, tel. 604-193-413 L98801
- \* **działka usługowa**, granica obwodnicy, tel. 601-210-819 B001b30
- \* **działkę budowlaną**, 1650 m.kw., Olecko, tel. 602-709-756 B42808

### SPRZEDAM

- \* **działkę pod garaż** (ew. piętrowy) z projektem, Gołdapska, tel. 602-793-432 K22508
- \* **działkę pod garaż** pojedynczy z projektem, Gołdapska, tel. 602-793-432 K22408
- \* **działki budowlane**, uzbrojone, tel. 601-210-819 B002b30
- \* **gospodarstwo rolne**, zabudowane, 4,88 ha, okolice Olecka, tel. 693-841-421 B44804

**HYDROMAX** KANALIZACJA • MIEDŹ • OCYNK • CZARNE  
PE. POLIPROPYLEN • ZAWORY  
KOTŁY C.O. • GRZEJNIKI • BOJLERY  
POMPY CIEPŁA  
OLECKO, TARGOWA 18, tel. 87 615 31 90

- \* **luksfery** Fala niebieskie 36 sztuk, TANIO, tel. 508-610-285 B44005
- \* **łóżeczko dziecięce** z materacem, 65x125 cm, 150 złotych, tel. 691-201-120 B43107
- \* **maszyny**, urządzenia rolnicze, tel. 516-670-859 B003b38
- \* **modele do sklejan** z kartonu, Wydawnictwo WIR, (samoloty 1:50, okręty 1:300), tel. 601-152-454
- \* **OLEJ OPAŁOWY**, NAJTANIEJ, tel. 87-520-41-91 V15227

**PROMOCJA W KEY**  
Pompy ciepła  
CWU + CO + kolektory słoneczne  
przydomek oczyszczalnie ścieków  
możliwość montażu  
**DWORZEC PKP**  
tel. 883-110-101 V15815

- \* **siedlisko**, ul. Wiejska, ok. 40 arów, zabudowane budynkiem gospodarskim, dojazd od strony ulicy Wiejskiej, siła na miejscu, tel. 602-293-333 V14917

### WYNAJEM

- \* **lokal usługowy** 97 m.kw., Zielona 33, tel. 502-264-901 K21410
- \* **lokal usługowy** 100 m.kw., Szosa do Świętajna 15B, tel. 502-264-901 K21310
- \* **lokal użytkowy** 90 m.kw., ul Targowa 10, tel. 508 945 734 B45202
- \* **lokal użytkowy** 100 m.kw., centrum, tel. 723-565-284 V14818
- \* **lokal użytkowy** 140 m.kw., centrum, tel. 501-620-577 V14440
- \* **poszukuję** mieszkania lub samodzielnego pokoju na osiedlu Siejnik, tel. 601-152-454 B34502

**HURTOWNIA WĘDLIN ARNOLD**  
Czynna od poniedziałku do piątku 5<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> sobota 5<sup>00</sup> - 11<sup>00</sup>  
Polecamy wędliny wieprzowe, drobiowe, drób, mięso wielu producentów z całej Polski, a także wyroby wędliniarskie tradycyjne, produkcji lokalnych masarni. W naszej ofercie również lody i mrożonki. Zrealizujemy każde zamówienie.  
Przykładowe ceny: boczek surowy b/k kawalki 9,50, żeberka paski 9,90 żeberka pieczeniowe 11,90 porcje rosolowe kurczące 1,89 kielbasy cienkie od 6,00 serdelki 5,90  
Zapraszamy serdecznie

Olecko, ul. Gołdapska 31 tel 87 520 2213, 603633716

**UKS „TRYTON” Olecko przy ZS w Siejniku**  
Nowy Klub Pływacki UKS Tryton ogłasza Nabór do Sekcji Pływania i Pływania w Pletwach. Do klubu zapisać się będą mogli dzieci w wieku od 10 lat, ale istnieje również możliwość zapisania młodszych dzieci, które już potrafią pływać. Zajęcia prowadzi Paweł Galkowski - trener, którego zawodnik ma na swoim koncie medale Mistrzostw Polski, Pucharu

Europy i Pucharu Świata, oferujemy indywidualne przygotowanie sportowe, doświadczenie w zdobywaniu sukcesów, innowacyjne podejście, oczekujemy: zaangażowania i chęci budowania razem z nami wizerunku Oleckiego Sportu. Jeżeli razem z Nami chcecie uczestniczyć w drodze po marzenia.

**ZAPRASZAMY KAŻDEGO CHĘTNEGO**  
tel. 603-695-860 Paweł Galkowski

Uwaga!!! Do rozlosowania cztery bezpłatne zaproszenia na spektakl „Królewna Śnieżka”  
losowanie w ramach „Naszego konkursu” (s. 4)



## Szachy



24 września w Rękusach koło Elku odbył się XIV Turniej o Puchar Wójta Gminy Elk. W zawodach wzięło udział 25 zawodników.

Turniej rozegrano na dystansie 9 rund i tempem gry 15 minut.

Klub MLKS Czarni Olecko reprezentował **Konrad Konewko**, który zdobył 7,5 pkt i zajął 3. miejsce w klasyfikacji generalnej oraz 1. w klasyfikacji szkół ponadgimnazjalnych.

*Krzysztof Konewko Kierownik sekcji szachowej MLKS Czarni Olecko*

W miejscowości Brok przez pięć dni (od 19 do 23 września) w ramach Eliminacji Międzywojewódzkich trwała rywalizacja zawodników i zawodniczek z województwa warmińsko-mazurskiego oraz mazowieckiego.



Stawką był awans do Mistrzostw Polski.

Zawody rozegrano w sześciu kategoriach: do lat 9, 11 i 13 (chłopców oraz dziewcząt).

W kategorii chłopców do lat 9, w której wystartował reprezentant Czarnych Olecko **Michał Bartnik**, zawody rozegrano systemem szwajcarskim na dystansie 9 rund i tempem gry 90 minut + 30 sekund za każde posunięcie. Michał zdobył 4 pkt i ukończył zawody na 16. miejscu. Startowało 24 zawodników. Michał dzięki dobrej grze podwyższył kategorię szachową z czwartej na trzecią.

## Narkotyki

W miniony poniedziałek 19 września przed 19:00 na ul. Kościuszki policjanci ruchu drogowego zatrzymali samochód osobowy marki Audi, którym podróżowały cztery osoby. Podczas kontroli wszystkie osoby zachowywały się nerwowo, a w pojeździe policjanci wyczuli charakterystyczny zapach narkotyków.

W związku z tym mundurowi sprawdzili odzież kierującego Szymon S. i w kieszeni jego bluzy znaleźli torebkę z suszem roślinnym. Następnie podczas kontrolowania 19-letniego pasażera, próbował on wyrzucić z kieszeni kurtki dwie torebki z suszem roślinnym. W trakcie dalszych czynności również u pasażerki auta funkcjonariusze znaleźli torebkę z białym proszkiem, a w pojeździe na podłodze za fotelem kierowcy kolejną torebkę z suszem roślinnym.

Policjanci zabezpieczyli substancje, a do policyjnego aresztu trafiły wszystkie osoby podróżujące audi.

Prowadzący pojazd Szymon S. został poddany badaniu, które wykazało w jego organizmie obecność marihuany. 21-latkowi zatrzymano prawo jazdy.

Wstępne badania potwierdziły, że zabezpieczone substancje to marihuana i amfetamina.

Za posiadanie środków odurzających grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności. Szymon S. będzie odpowiadał również za kierowanie pojazdem pod wpływem środków działających podobnie do alkoholu.

*rzeczniczka prasowa KPP  
młodsza aspirantka Justyna Sznel*

## Popołudniowa Szkoła EduCare

### OFERTA

- Indywidualne korepetycje z języka polskiego i matematyki na wszystkich poziomach (szkoła podstawowa, gimnazjum, liceum, uczelnie wyższe)
- Zajęcia korekcyjno – kompensacyjne dla uczniów z dysleksją, dysortografią, dysgrafią
- Zajęcia rewalidacyjne i terapeutyczne
- Logopedyczne
- Przygotowanie do sprawdzianów i egzaminów (egzamin gimnazjalny, matura, egzamin poprawkowy)
- Odrabianki – pomoc w pracach domowych

### NOWOŚĆ!

**Popołudniowe zajęcia grupowe dla uczniów szkół podstawowych – klasy tematyczne (m.in. Zaprzyżętniamy się z ułamkami zwykłymi, Oswajamy tabliczkę mnożenia, Części mowy – nie takie straszne, Zróbmy zdanie – miesiąc ze składnią).**

- lekcje dwa razy w tygodniu
- grupy 4 - 5 osobowe

Wszelkie pomoce i materiały dydaktyczne w cenie zajęć.

**Szczegółowy program zajęć na profilu facebook.**

Możliwość wakacyjnych zajęć przygotowujących do egzaminów poprawkowych, lekcje powtórzeniowe przed powrotem do szkoły.

Ul. Wojska Polskiego 5, Olecko  
Tel: 691 201 120, 721 303 473

**TERNET**

Olecko, Plac Wolności 26, tel. 87 520 31 70  
www.ternet.com.pl

**KOMPUTERY KASY FISKALNE  
SERWIS  
BIURO RACHUNKOWE**

**TELEBIM OLECKO** TWOJA REKLAMA już za **100zł**  
tel. 512 966 803 www.telebim.olecko.pl



# KALENDARZ IMION

## Cytaty na ten tydzień

Przeszłości nie da się odnaleźć. Pozostają w nas tylko niedokładne resztki i wyobrażenia, zniekształcone, upiękzone, nieprawdziwe. Niczego nie da się już odtworzyć.

**Christoph Hein, Obcy przyjaciel**  
Pobudzając (...) rozwój samowiedzy narodowej, historycy nieuchronnie zniekształcali przeszłość, rzutując w nią narodowe cele i aspiracje własnej epoki.

**Philip Bagby, Kultura i historia**  
Czasami nie zdajemy sobie sprawy z prawdziwych pobudek naszego postępowania. Potrącając kogoś na ulicy, mówimy zwykle „Przepraszam”. Jednak w rzeczywistości takie zachowanie może być po prostu sposobem manipulowania otoczeniem, jako że odpowiedź na słowo „Przepraszam” brzmi zazwyczaj „Nie szkodzi”. Mamy wtedy niejako pozwolenie na kontynuowanie naszego sposobu bycia, bez względu na to, jak nieprzyjemny czy złośliwy jest on dla innych, musimy tylko często używać słowa klucza „przepraszam”. W dodatku wcale nie musimy poczuwać się do wprowadzenia jakichkolwiek zmian w swoim zachowaniu. Jeśli jednak w głębi serca zdajemy sobie sprawę, że postąpiliśmy źle, musimy starać się nie powielać w przyszłości zachowań uważanych przez innych za naganne.

**Karen Zimsen, Dlaczego tak trudno być razem?**

## PRZYSŁOWIA

Idzie święty Michał (29 września), będzie lato spychał.

Ptaszki przed Michałem (29 września) odleciały będzie ostry grudzień cały.

Gdy noc jasna na Michała (29 września) to nastąpi zima trwała.

Na świętego Michała (29 września) zaczyna się łowcy chwała.

Mroźna noc na Michała (29 września) – zima cała biała.

Jak anioły w słońcu ciepłym chadzają (30 września), to potem w zimie mrozy się trzymają.

Na św. Franciszka (4 października) chłop już w polu nic nie zyska.

Październik, bo październik baba z lnu sierlicą bierze.

Babie lato wtedy bywa, gdy w słońcu się snują pajęczki przedziwa.

Można go rozrzedzić odrobiną przegotowanej wody. Dodajemy oliwki i oliwę. Solimy do smaku.

Wykładając na półmisek można sałatkę ozdobić ćwiartkami ugotowanych na twardo jajek.

Uwaga!! Do rozlosowania cztery bezpłatne zaproszenia na spektakl „Królowa Śnieżka”  
losowanie w ramach „Naszego konkursu” (s. 4)

### 28 września (Światowy Dzień Morza)

Klementyny, Libuszy, Luby, Salome, Waclawy, Więclawy  
Heliodora, Jana, Klemensa, Marka, Nikity, Salomona, Tymona, Waclawa, Wawrzyńca, Więclawa

### 29 września

Fulgencji, Gabrieli, Marceli, Marceliny, Michaliny, Sylwii  
Dadźboga, Franciszka, Gabriela, Marcelego, Michała, Rafała, Rafała

### 30 września (Dzień Chłopaka) (Światowy Dzień Rzek)

Felicji, Gerald, Honoraty, Nadziei, Racheli, Samanty, Sofii, Soni, Sonii, Wery, Zofii

Antoniego, Franciszka, Geralda, Grzegorza, Hieronima, Honorego, Honoriusza, Imisława, Wiktora

### 1 października (Międzynarodowy Dzień Muzyki) (Rozpoczyna się Miesiąc Profilaktyki Raka Piersi)

Danuty, Heloizy, Izy, Klementyny, Teresy  
Bazylego, Benigny, Cieszysława, Igora, Jana, Jauliana, Marka, Remigiusza, Remisława, Romana, Wernera

### 2 października (Dzień Anioła Stróża)

Dionizji, Dionizy, Haliny, Marty, Racheli, Sławomiry, Sławy  
Dionizego, Izydora, Jana, Makarego, Oliwera, Rustyka, Sławoja, Sławomira, Stanimira, Teofila, Tomasza, Trofima

### 3 października

Bogumiły, Gerardy, Ireny, Józefiny, Józefy, Kandydy, Sylwii, Teresy  
Bogumiła, Eustachego, Ewalda, Franciszka, Gerarda, Heliodora, Jana, Józefa, Kandyda, Sieroslawa, Sulibora

### 4 października (Światowy Dzień Zwierząt) (imieniny Franciszka z Asyżu) (Światowy Dzień Onkologii)

Dobromiły, Edwin, Radosławy, Rosławy, Rozalii, Róży, Teresy  
Edwarda, Edwina, Franciszka, Konrada, Manfreda, Marka, Nieznawuja, Petroniusza, Radosława, Rosława

### 5 października

Donaty, Flawiany, Flawii, Flory, Justyny, Naty  
Apolinarego, Bartłomieja, Częstogniewa, Donata, Fausta, Igora, Justyna, Marcelego, Placyda, Rajmunda

## Nasz przepis

### Solianka

5 dag filetów z ryby słodkowodnej, 1 cebula, 1 ogórek kiszony, 2 łyżeczki przecieru pomidorowego, 2 łyżki kaparów, 10 oliwek bez pestek, 2 łyżki oliwy, 2 listki laurowe, 1,5 litra wywaru rybnego, sok z cytryny, 2 łyżki sosu rybnego, pieprz

Rybę myjemy i kroimy w kostkę.

Cebulę również kroimy w kostkę. Podsmażamy na niewielkiej ilości oliwy razem z kaparami i przecierem pomidorowym.

Podgrzewamy wywar rybny. Dodajemy sos rybny, pieprz, sok z cytryny i listki laurowe. Na końcu dodajemy podsmażoną cebulę i pokrojonego w kostkę ogórka oraz oliwki. Gotujemy 15 minut.

Na koniec wkładamy rybę i delikatnie mieszamy. Gotujemy jeszcze 10 minut. Doprawiamy do smaku taką ilością soku cytrynowego jaka będzie nam odpowiadać. Zakwasić też można wodą z kiszienia ogórków.

### Piwo grzane

1,5 butelki piwa jasnego, 3 żółtka, 3 łyżki cukru, szczypta cynamonu w proszku, kilka goździków

Żółtka ubijamy z cukrem do białości. Piwo wlewamy do rondla, dodajemy cynamon i goździki i ogrzewamy, ale tak by nie doprowadzić do wrzenia.

Gorące piwo wlewamy stopniowo do ubitych żółtek, cały czas ubijając płyn trzepaczką. Potem ponownie podgrzewamy, stale mieszając, aż do momentu, gdy napój zgęstnieje. Nie może się za-

gotować.

Podajemy od razu w ogrzanych szklankach, gdy osiągnie pożądaną konsystencję.

### Bliny z makaronem ryżowym

20 dag makaronu ryżowego, 2,5 dag świeżych drożdży, 2 łyżeczki cukru, 2 szklanki mleka, 25 dag mąki gryczanej, 10 dag maki pszennej, 1 jajko, 1 łyżeczka soli, olej do smażenia

drożdże mieszamy z cukrem i odrobiną mleka i 2 łyżeczkami mąki pszennej. Przykrywamy ściereczką i odstawiamy na 15 minut.

W innym naczyniu mieszamy resztę mąki pszennej z mąką gryczaną, resztą mleka, jajkiem i solą.

Makaron ryżowy zalewamy wrzącą wodą, przykrywamy i odcedzamy po 5 minutach.

Teraz łączymy drożdże z mąkami i makaronem.

Na patelni rozgrzewamy niewielką ilość oleju. Łyżką nakładamy po porcji ciasta i smażymy z dwóch stron po 4 minuty.

Bliny podajemy z kwaśną śmietaną i konfiturą truskawkową.

### Salatka z surowych porów

2 dorodne pory, 2-3 łyżki pasty pomidorowej, 10 oliwek, 3 łyżki oliwy, 2 jajka, sól

Pory obieramy, czyścimy, myjemy i drobno siekamy.

Dodajemy przecier pomidorowy.





## Cerkiew grekokatolicka św. Mikołaja w Baniach Mazurskich



2016 r. budynek Cerkwi Grekokatolickiej w Baniach Mazurskich widzieli: **Cezary Lasota i Andrzej Malinowski.**



Trasa: Olecko - Grabowo - Wróbel - Banie Mazurskie - Popioły - Budry - Srokowo - Jegławki - Drogosze - Parys - Korsze - Gudniki - Reszel - Półwysep Lisi Ogon

W Baniach Mazurskich (powiat gołdapski) warto zobaczyć budynek cerkwi grekokatolickiej, dawna kaplica baptyistyczna z II połowy XIX w.

Od 1946 do 1978 r. kaplicę użytkowali katolicy. Obecnie w cerkwi modlą się grekokatolicy. Parafię unicką prowadzą ojcowie bazylianie.



Grekokatolicy – grupa chrześcijan obrządku bizantyjskiego, pozostająca w unii z Rzymem. Przyjmujących dogmatykę katolicką, zwłaszcza dogmat o pochodzeniu Ducha Świętego także od Boga Syna, uznających papieża za głowę kościoła oraz m.in. naukę o czyśćcu. Grekokatolicy zachowują jednak odrębności liturgii i prawa kościelnego, obrządku, organizacji diecezjalnej.

Kościół unicki – chrześcijańska wspólnota wyznaniowa, która przyłączyła się do Kościoła katolickiego na podstawie wzajemnej umowy wyznań i zachowując własny obrządek liturgiczny, przyjmuje jednocześnie prymat papieża.



Banie Mazurskie zostały założone w 1560 r. Przechodziły burzliwe koleje losu. W 1656 roku wieś została zniszczona przez Tatarów, a w 1770 spustoszyła ją epidemia dżumy.

Po II wojnie światowej osadzano tutaj głównie ludność ukraińską, przesiedloną przymusowo z Bieszczadów i Rzeszowszczyzny.

W słoneczną i upalną sobotę, 10 września







## TRZYMAJ FORMĘ!

Już po raz dziesiąty w powiecie oleckim dzieci ze szkół podstawowych

i gimnazjalnych realizowały program edukacyjny pt. „Trzymaj formę!”. Działania informacyjno-edukacyjne skierowane były zarówno do uczniów i ich rodziców. Celem programu było promowanie zdrowego stylu życia, tj. stosowanie zbilansowanej diety, uprawianie aktywności fizycznej oraz dostarczenie wiedzy i umiejętności dotyczących korzystania z informacji zamieszczonych na opakowaniach produktów spożywczych.

Nieprawidłowo zbilansowana dieta, bardzo mała aktywności fizyczna oraz otyłość mogą nieść za sobą bardzo poważne konsekwencje w rozwoju dzieci i młodzieży. W wyniku czego dochodzi do większej zapadalności na takie choroby jak cukrzyca, choroby układu krążenia, nowotwory złośliwe, osteoporoza. Realizowanie programu „Trzymaj formę!” przez dzieci i młodzież ma na celu wdrożenie w ich życie prawidłowych nawyków dotyczących żywienia i aktywności fizycznej oraz umiejętności korzystania z informacji zawartych na opakowaniach produktów spożywczych.

Placówki nauczania i wychowania w bardzo interesujący sposób, różnorodnymi metodami realizowały założenia programowe, przekazując wiedzę na temat zdrowego odżywiania.

*Karolina Kozielska*



Dzień sałatkowy – konkurs Pociąg zdrowego żywienia dla gimnazjalistów na „Potrawę zdrową, smaczną i szybką do wykonania” - Zespół Szkół Olecko os. Siejnik



Wypiek chleba - Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II Festyn. Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Kowalach Oleckich



Festyn - Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Kowalach Oleckich



sztuka gotowania w warunkach polowych - Szkoła Podstawowa im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Gąskach



Zawody sportowe - Szkoła Podstawowa w Stożnem



Zespół Szkół Szkolno-Przedszkolnych w Sokółkach



Uwaga!!! Do rozlosowania cztery bezpłatne zaproszenia na spektakl „Królowa Śnieżka” losowanie w ramach „Naszego konkursu” (s. 4)





**J. Arnold Hościłło**

## Morszczuk, cz. III

Jakoś nie mogłem zasnąć. Morze zupełnie stanęło, ściśle według prognoz. Krótki sztorm nadal jednak falował w głowach.

Nie tylko ja trudno spałem. Odgłos niemiłosiernie trzeszczącej podłogi, tuż przed wejściem do łazienki, świadczył, że nie tylko ja łażę po nocy.

Świt przychodzi nagle. Wcześniej, niż w Polsce o tej porze. Śniadanie jakoś nie idzie, więc prowiant zabieramy na łódkę. Napoje również, wykonane z wody kranówki i różnych tabletek. Chociaż na naszym ulubionym łowisku trafiają się coraz większe dorsze, my płyniemy w prawo.

Krzysiek określił miejsce. Daleko. Tak coś pod morszczuki, bo dorsze nie kuszą nas, mimo swoich rozmiarów. Każdy z nas dwucyfrowe wążusze już łowił, no może prawie każdy, a morszczuków nikt.

Maciek z załogą, tym razem nas nie opuszczają. Próbuujemy w kilku miejscach, jednak efekty słabe. Pojedyncze molwy, czarniaki, jakieś dorszyki do 4 kg. Coś nie pasuje. Pogoda fajna, tylko ryby nie całkiem.

Po kilku godzinach wracamy. Koledzy jeszcze popłynęli w lewo. My skrobiemy ryby i ciągle zastanawiamy się gdzie są morszczuki.

Sytuację naświetla Janusz, pilot wyjazdu, który wieczorem zabląkał się do naszego domku. Z mapą, dużo większą, niż te, które otrzymaliśmy od organizatora.

- Tu - Janusz wskazał palcem prawy górny róg mapy - Dostałem informację, że dopiero po sztormie pokazały się.



Weszły na ten blat - dodał - Jutro popłynę tam również. Kilka łodzi także się tam wybiera - nakreślił nadchodzący dzień.

Krzysiek natychmiast dokonał pomiarów na swojej, bardzo dokładnej mapie.

- Wiem, gdzie to jest. Byliśmy dzisiaj jakieś 20 minut drogi od tego łowiska - powiedział Krzysiek, ciągnąc paluchem po tablicie. Jutro tam płyniemy. Przecież to już ostatnie dwa dni łowienia.

Z domku obok dochodzi ciekawa rozmowa:

- Wyniosłbyś śmieci - to głos nr 1.

- Znowu ja mam coś zrobić, przecież wczoraj wyłączyłem telewizor - odparł głos nr 2.

Myślę sobie, że podział obowiązków jest najważniejszy, hihi.

Ranek nadchodził szybko. Niestety, przyniósł pogorszenie pogody. Pilot przyszedł nam oznajmić, że jednak odwołuje wspólne wypłynięcie na odległe łowisko. Pogoda się psuje. Co robić?!

- Spokojnie. Czekamy na kolejną prognozę - zdecydował Krzys.

Mhy, spokojnie... Jak wytrzymać? Co chwilę jakaś łódka odpływa od pomostu. Wszystkie w lewo, w cieśninę i dalej między skalnymi wyspami. A my w łódkach, czekamy.

- Poprawia się! - prawie krzyknął nasz kapitan. Trzy minuty i jesteśmy na nogach. Kolejne trzy i siedzimy w łódce. Jeszcze trzy, a po nas tylko ślad na wodzie.

Silnik pracuje równo, łódz w ślizgu sprawnie pokonuje kolejne kilometry. Morze wcale nie jest wzburzone. Prognozy Krzyska sprawdzają się doskonale. Mijamy kolejne znane nam punkty. Latarnie, patole. Dalej i dalej. Na hory-







zonce mający kolejną wyspa.

Wkrótce dostrzegamy dryfujące tam łódzie. Jest ich... osiemnaście!

To musi być ten blat. Zresztą namiary Krzyśka pokazują to doskonale. 77 do 80 metrów głębokości. Już pierwsze rzuty dają nam ciekawe ryby. Molwy oraz wszędobylskie tutaj kurki.



Biorą agresywnie, mimo że są małe.

Ale dopiero Mitek zaczyna prawdziwą rybę. To nie molwa, nie dorsz. To morszczuk! Cel naszego przyjazdu. Pięknie walczy. Krzyś profesjonalnie podbiera rybę wysłużoną osęką, która niestety pęka.

No cóż, kolejne ryby, które mamy nadzieję złowić, będziemy podbierali rękami. W przypadku dorszy, to mały pikuś, ale morszczuki mają bardzo ostre zęby, o czym Mitek przekonał się wkrótce.

Kolejne morszczuki lądują w łodzi. Piękne ryby. Jedna mała sztuczka wystarczy, aby nie łowić kurków, które mimo tego czasami siadają na nasze przynęty. Brania są bardzo delikatne, hol dostarcza wielu emocji, a kończy się z reguły owinięciem, pikującej w wodzie ryby całym zestawem i często



splątaniem z kolegą. Wtedy trzeba ciąć i wiązać na nowo.

Po którymś z brań, holuję rybę.

- Molwa - mówię zawiedziony, bo przecież morszczuk to numer jeden.

- Nie, to nie molwa, rekin! Złowiłem rekina!- wytrzeszczam zdziwione oczy, podobnie jak ryba. Paniki w łodzi nie było, bo rekinek miał z 70 cm i był bez zębów. Ale co rekin, to rekin. Kolejny gatunek zaliczony.

Co chwilę morszczuki tańczą na naszych wędkach. Jest pięknie. Mamy kilkanaście tych pięknych ryb. Największy, Mietka, ma 8 kg i dobrze ponad metr długości.

Pomalutku wracamy. Jesteśmy spełnieni. Jeszcze tylko smutny głos w telefonie Maćka, że ich tu nie ma. Do zmrroku daleko, ale przecież jest sporo skrobania ryb. Wracamy. Jutro będziemy żalować, że tak szybko. Że nie zostaliśmy jeszcze chociaż godzinę. Ale to będzie jutro.

Morze bardzo spokojne. Pełny gaz i do domku. Przy takich warunkach, płynie tylko godzinę. Czyli gdzieś 35 km w linii w miarę prostej. W obieraku ryb, morszczuki robią furorę, a Mietka rekordowicie, oglądany jest z zazdrością.

- Widzisz, mogliśmy płynąć - słyszymy szepty. Fajne uczucie. Pewnie trochę próżne, no ale czy wędkarze tacy nie są!?! Troszeczka.

cdn



**infoland**

OLECKO, Plac Wolności 15, tel. 87 520 31 31

Komputery Notebooki Drukarki Oprogramowanie  
Sprzedaż Serwis  
Tusze Tonery  
Podpis elektroniczny  
Telewizja cyfrowa  
Internet bezprzewodowy

Zapraszamy: 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, sobota 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>





PO KOKARDE (287)

## Kocia mama

Nie wygrzewała się na słońcu i nie chadzała swoimi drogami, bo mąż by jej na to nie pozwolił. Pracowała ciężko, za ciężko, bo robiła to, co do kociej mamy należy, ale musiała przejąć obowiązki kota, który zbytnio nie przejmował się losem rodziny i ich czworgiem dzieci. No i był leniwy.

Tak mijał rok za rokiem, a pracy jej przybywało.

Chudła, ale uśmiechała się i pracowała bez opamiętania. Nie umiała odmówić. Trzymała się dzielnie, ale nikt nie słyszał jej skarg i nikt nie zauważył, że zaczęła niedomagać. Cierpiała w cichości swoich kątów.

Do lekarzy też nie lubiła zaglądać, bo po co im przeszkadzać. Chodziła, pracowała, więc wszyscy sąsiedzi sądzili, że jest jak dawniej. A ona zapadała na zdrowiu, choć nikt nie chciał tego zauważyć.

Kocięta rosły i powoli cała czwórka rozeszła się po świecie. Jeszcze ciężiej pracowała, bo trzeba było im pomóc. Tak nakazywało niepisane prawo, więc pracowała, żeby nie powiedzieć harowała. Potrafiła wstać przed świtem, czyli między trzecią, a czwartą rano, żeby tylko wszystko było na czas.

Kiedy siadała do stołu, słuchała i patrzyła tymi swoimi oczami przepelnionymi dobrocią. Nie mówiła za wiele, bo ze zmęczenia oczy jej się zamykały. Ale zawsze w pełnej gotowości, żeby pomóc, podać, każdemu dogodzić. Bez słowa pretensji, żelu, bez prośby o pomoc.

Pierwszemu udało się. Wyjechał za granicę za młodu. Zajął sam pracę i wspinał się po szczebelkach kariery. Przyjeżdża rzadko, ale przysyła piękne kartki na święta i imieniny. Kiedy je czyta, mówi, że pewnie drogo kosztowały, bo takie ładne. Ostatnio dowiedziała się, że pewnie niedługo wróci. Sprzeda dom za granicą, odłożył trochę i po przyjeździe chce się pobudować koło stolicy, bo na prowincji, by się uduśli.

Drugi w kolejności nie wyjeżdżał nigdzie. Został w gnieździe rodzinnym i uzurpuje sobie prawo do wszystkiego, zwłaszcza majątku. A ona ma łzy w oczach, kiedy mówi, że z nią nie rozmawia. Gdzieś wychodzą ze swoją, jadą, ale jej w to nie wtajemniczają. Jeśli przekroczą ich próg, to nie

wyganiają, ale też i nie zapraszają. Pożyczają pieniądze na tak zwane wieczne oddanie. Ukradkiem wyciera szkliste oczy, tak, żeby nikt nie widział, bo przecież nie żali się, nie narzeka.

Przedostatnia pociecha wpada raz na miesiąc. Pokazuje swoje młode, zakręci się na wysokich obcasach, opowie z dowcipem, co w wielkim mieście piszczy. Zostawi nawet trochę jedzenia, kolorowy telewizor i ciuchy po ostatnim wietrzeniu szaf i wyjeżdża. Na Wigilię zaprosiła, nawet zabrała do swojego wymuskanego po ostatni detal apartamentowca, ale ona czuła się tam jak kwiatek przy kozuchu i poprosiła, żeby ją odwieźć.

Najmłodsza, kiedy jeszcze żyły pod jednym dachem, nie umiała się dogadać z nią wcale. Uważała, że umie więcej, że jest nowocześniejsza i najbardziej z całej czwórki umiała postawić na swoim i chodzić swoimi ścieżkami. Były jak dwa odmienne światy, jak ogień i woda, jak huragan i bryza. Kiedy jej pasowało – przyjeżdżała i starała się zachować poprawne stosunki. Ale potrafiła nie pojawiać się miesiącami bez żadnego wytłumaczenia i słów przeprosin. I pewnie tak by zostało.

Dopiero kiedy sama została mamą i dopiero, kiedy jej dzieci zaczęły opuszczać dom, coś w niej pękło. Za którąś wizytą, zobaczyła jak bardzo się stara, żeby nie krzywić się z bólu przy wstawaniu, że je tyle, co wróbelk Elemelek, że nadal lubi białe firanki i kwiaty na parapetach. Nie politykuje, nie narzeka na rząd. Lubi seriale.

Najbardziej co ją boli, to nie zgięty kręgosłup, nie nadciśnienie i okropne bóle głowy, tylko... samotność, choć nawet do tego nie umie (nie chce?) się przyznać.

Pewnej nocy przebudziła się. Było po czwartej. Przestraszyła się, że nie ma jej w pokoju, a łóżko było starannie zaścielone, jak dawniej.

W kuchni paliło się światło, a ona otoczona kotami robiła im jedzenie.

Dla jednych zanosila mleko pod jedną bramkę. Od innych sąsiadów przychodziły gdzie indziej. Te dzięki też miały swoje ulubione miejsce.

Mogła je pogłaskać, porozmawiać z nimi. Łasiły się do niej i były blisko niej. Była taka młoda i szczęśliwa w tej gromadce. Znowu czuła się potrzebna.

Marusia

